

Bieri Schwimmbad-Abdeckungen Planungsunterlagen für den Schwimmbad-Händler

Bieri Rollschutz	2
Bieri Rollschutztyp <swiss>	3
Bieri Rollschutztyp <universal>	4
Bieri Rollschutztyp <novaroll>	5
Bieri Rollschutztyp <simplex>	6
Abspannung	7
Technische Details	7
Kalkulation Rollschutz	8
Wichtige Hinweise für die Planung	9
Holmenverstärkungen	10
Einklappbare Seitenteile	11
Treppenüberbrückungsprofil	11
Frontseitige Treppenformen	12
6- und 8-eckige Beckenformen	12
Antriebe	13
Bedienung Schutzrad	14
Rollschutz im Winter – Schneeträger	15
Anzahl Schneeträger Ausführung längs	16
Sonderkonfektionen	16
Reparaturen / Waschen	16
Windsicherungs-Set	17
<hr/>	
Bieri Thermocover	18
Flächenberechnung – Allgemeine Hinweise	19
Standardkonfektion	20
Leiterauschnitte / Ausschnitte	21
Römische Treppen	21
Überstehende Randplatten	22
Ausstosshilfe	22
Sonderformen	22
Befestigung der Thermocover an der Aufrollvorrichtung	23
Wickelwellenberechnung	23
Empfohlene Aufrollvorrichtung	24
Abmessungen der Thermocover in aufgerolltem Zustand	26
Abmessungen der Aufrollvorrichtung	26
Technische Eigenschaften	27
<hr/>	
Allgemeine Geschäftsbedingungen	28
Kontakt	32

Bieri Rollschutz – Allgemeine Hinweise

Die Bieri Rollschutz-Systeme werden auf Mass gefertigt. Jeder Rollschutz ist ein Unikat, welches von langjährigen Mitarbeitenden für den Kunden hergestellt wird. Dank dem robusten PVC-Material weist der Bieri Rollschutz eine lange Lebensdauer auf. Der Rollschutz wird mit eloxierten Alu-Rohren und bereits eingestanzten Regenwasserabläuflöchern geliefert.

1.

Die in der Preisliste ersichtlichen Preise beziehen sich auf Standard-Konfektionen. Die Planungsunterlagen basieren auf der jeweils aktuell gültigen Preisliste.

2.

Der Bieri Rollschutz erfüllt strengste Sicherheitsnormen, solange folgende Punkte eingehalten werden:

- Der Bieri Rollschutz hat Anfangs- und Endrohr
- Der Bieri Rollschutz muss nach unseren Vorschriften montiert und fixiert werden
- Der Bieri Rollschutz muss einer regelmässigen Wartung und Kontrolle unterzogen werden
- Um das Schwimmbecken müssen fest verlegte Randplatten vorhanden sein
- Keine Holmenverstärkungen und Holmenausschnitte
- Keine seitlichen Treppen
- Pro Seite müssen mindestens 20 cm des Rollschutzes auf dem Beckenrand aufliegen

3.

Für Becken mit Überlaufrinnen ist auf Anfrage die Abdeckung mittels Bieri Rollschutz «universal» möglich.

4.

Bei Schwimmbädern mit Holzumrandungen muss beachtet werden, dass bei der Montage der versenkbaren Stifte das Holz ca. 6 cm unterfüttert werden muss, damit die Sicherungsstifte montiert werden können.

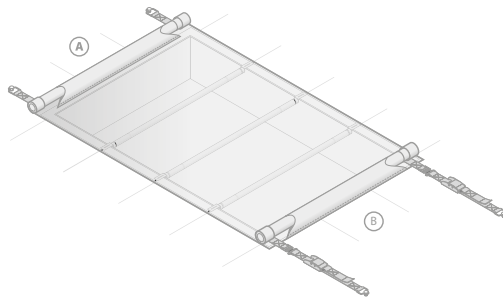
5.

Bei rauen Randsteinen wird bei Abschürfungen des Rollschutzmaterials keine Garantie übernommen.

Bieri Rollschutzyten

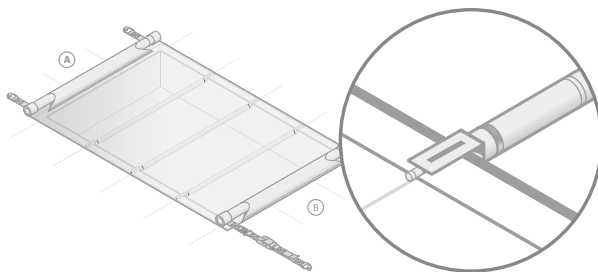
Für jedes Becken ist ein etwas anderer Rollschutz am besten geeignet. Damit der richtige Rollschutz für das Becken ausgesucht wird, folgt ein Kurzbeschreibung der einzelnen Rollschutzyten. Für detaillierte Informationen beachten Sie bitte die Broschüren Bieri Rollschutz. Die Rollschutze «swiss», «universal» und «novaroll» sind seitlich standardmässig mit einer Randverstärkung und einem Keder ausgestattet. Durch die Abspannung an der Randverstärkung wird der Pool perfekt und sicher abgedeckt.

Bieri Rollschutz «swiss»

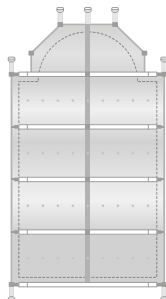


- Trägerrohre sind unter der Plane angebracht
- liegt flach auf dem Becken auf
- für rechteckige Becken mit parallel verlaufenden Wänden und geraden, flachen Randsteinen
- für Beckengrössen bis zu 5 x 10 m

⚠ für Wulstplatten, aus dem Boden stehende Kunststoffbecken und Salzwasserbecken nicht geeignet. Hier wird der Bieri Rollschutz «universal» oder «novaroll» empfohlen.



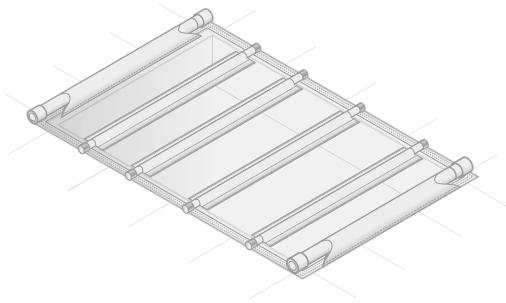
Die Trägerrohre werden durch Stahlstifte verlängert. Das Alu-Rohr ist im Becken versenkt, dadurch liegt der Rollschutz völlig plan auf dem Schwimmbecken.



- Mögliche Konfektionsformen

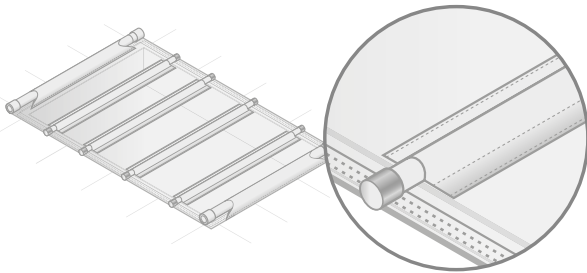
- rechteckige Becken mit parallel verlaufenden Wänden
- rechteckige Becken mit römischen Treppen
- rechteckige Becken mit seitlichen Treppen
- (hierzu ist ein Treppenüberbrückungsprofil erforderlich)
- 6-eckige Becken

Bieri Rollschutz «universal»

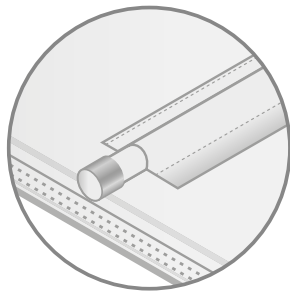


- für alle Beckenformen in mehreckiger Konfektion
- bei Bedarf mit Steckverlängerungen / Teleskoprohren ausgerüstet
- Alurohre liegen auf der Oberseite der Plane und sind über die ganze Breite in Laschen geführt
- für mehreckige, runde sowie Freiformbecken
- für Beckengrößen bis zu 6 x 12 m

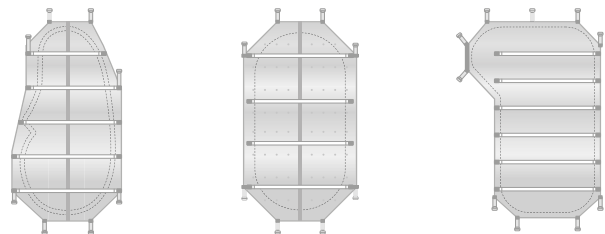
⚠ Ab 5 m Beckenbreite muss mit einem erschwerten Handling beim Aufrollen gerechnet werden



Die Trägerrohre sind auf der Oberseite in Laschen eingeschweisst und liegen komplett auf den Randplatten auf.



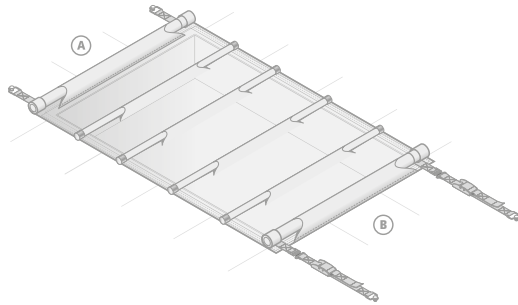
⚠ Bei Wulstplatten unbedingt auf dem Massblatt die Wulstplattenkonfektion angeben, da die mittleren Rohre je Seite 5 cm kürzer sind.



- Mögliche Konfektionsformen

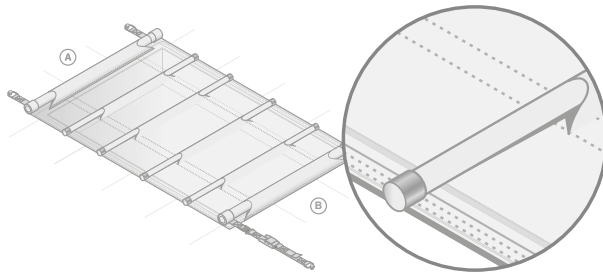
- rechteckige Becken
- rechteckige Becken mit seitlichen Treppen
- (hierzu ist ein Treppenüberbrückungsprofil erforderlich)
- rechteckige Becken mit römischen Treppen
- 6-eckige Becken
- 8-eckige Becken
- Freiformbecken
- runde Becken

Bieri Rollschutz «novaroll»

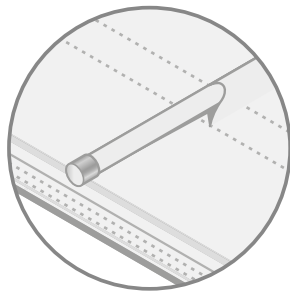


- Trägerrohre liegen im mittleren Bereich auf der Unterseite, im Bereich des Beckenrandes liegen sie auf der Oberseite der Plane
- für mehreckige Becken
- wird nur rechteckig produziert, ist jedoch für fast alle Beckenformen möglich
- für Beckengrößen bis zu 6 x 12 m

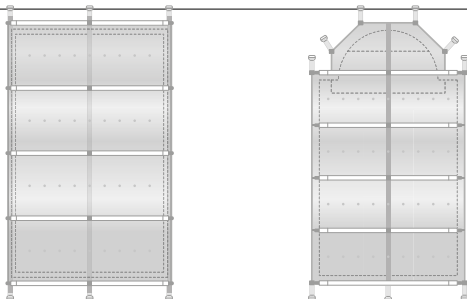
⚠ Ab 5 m Beckenbreite muss mit einem erschwerten Handling beim Aufrollen gerechnet werden



Die Trägerrohre liegen im Randbereich oberhalb, im Mittelbereich unterhalb des Planenstoffs. Beim Rohraustritt wird die Abdeckung mit einer zusätzlichen Schweissnaht verstärkt.



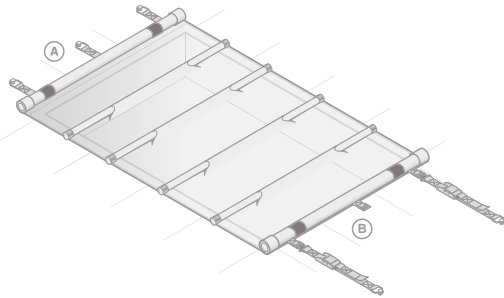
⚠ Bei Wulstplatten unbedingt auf dem Massblatt die Wulstplattenkonfektion angeben, da die mittleren Rohre je Seite 5 cm kürzer sind.



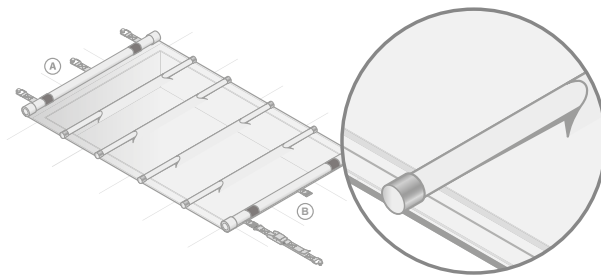
- Mögliche Konfektionsformen

- rechteckige Becken
- rechteckige Becken mit seitlichen Treppen
- (hierzu ist ein Treppenüberbrückungsprofil erforderlich)
- 6-eckige Becken
- Freiformbecken möglich, jedoch rechteckige Konfektion

Bieri Rollschutz «simplex»



- Trägerrohre liegen im mittleren Bereich auf der Unterseite, im Bereich des Beckenrandes liegen sie auf der Oberseite der Plane
- wird nur rechteckig produziert, ist jedoch für fast alle Beckenformen möglich
- mit seitlichem Flachsäum
- Abspannung am Rohr variabel um je 8 cm
- für Beckengrößen bis zu 5 x 10 m



Die Trägerrohre liegen im Randbereich oberhalb, im Mittelbereich unterhalb des Planenstoffs.

⚠ Der Rollschutz «simplex» ist nicht geeignet für Wulstplattenkonfektionen und aus dem Boden stehende Kunststoffbecken.

Der Rollschutz «simplex» hat beim Rohraustritt keine zusätzliche Verstärkung.



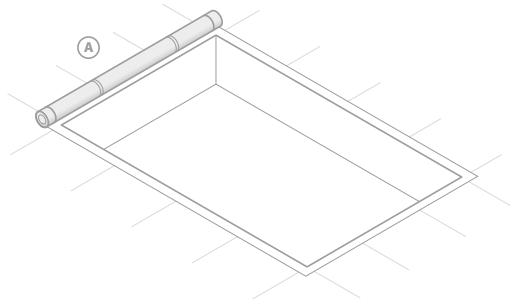
Rechteckige Konfektion für:

- rechteckige Becken
- Freiformbecken
- runde Becken
- mehreckige Becken
- ovale Becken

Hinweis

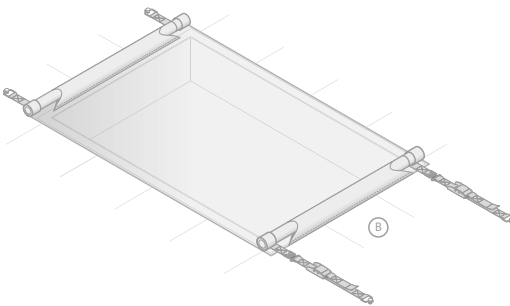
Für den Rollschutztyp «simplex» sind keine weiteren Konfektionsarten möglich. Einzige Ausnahme ist das Windsicherungs-Set. Es gilt zu beachten, dass die Ösen werkseitig eingestanzelt werden und das Windsicherungsset deshalb nicht nachgerüstet werden kann.

Bieri Rollschutz – Abspannung



Ⓐ Fixabspannseite

Auf dieser Seite befindet sich der zusammengerollte Rollschutz, wenn das Schwimmbecken für den Badebetrieb geöffnet ist. Hier werden die Drahhaken an den Sicherungsstiften eingehakt.



Ⓑ Schnellabspannseite

Auf dieser Seite wird der Rollschutz abgespannt, nachdem das Schwimmbecken mit dem Rollschutz zugedeckt wurde. Das Spannschloss wird an dieser Seite mit Flachhaken am Rollschutz befestigt und an den Sicherungsstiften eingehakt.

Technische Details

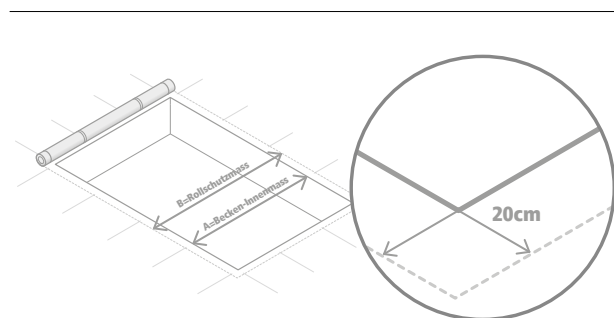
Für die Produktion des Bieri Rollschutzes werden ausschliesslich hochwertige Planenstoffe verwendet. Die verarbeiteten Materialien bestehen aus PVC-beschichtetem Polyestergewebe in auserlesenen Farben. Damit die Abdeckungen ganzjährig verwendet werden können, weisen sie eine Temperaturbeständigkeit von -30° bis 70°C auf.

Farbe	Flächen- gewicht	Höchstzugkraft Kette	Höchstzugkraft Schuss	Lichtdurch- lässigkeit	Wärmedurch- lässigkeit
blau	ca. 540 g/m ²	ca. 2100 N/5cm	ca. 2100 N/5cm		
grün	ca. 540 g/m ²	ca. 2100 N/5cm	ca. 2100 N/5cm		
grau	ca. 540 g/m ²	ca. 2100 N/5cm	ca. 2100 N/5cm		
sand	ca. 540 g/m ²	ca. 2100 N/5cm	ca. 2100 N/5cm		
gletscherweiss	ca. 560 g/m ²	ca. 2200 N/5cm	ca. 2200 N/5cm	ca. 35 %	ca. 58%
transparent	ca. 535 g/m ²	ca. 2500 N/5cm	ca. 2200 N/5cm	ca. 50 %	ca. 80%

Bieri Rollschutz – Kalkulation

Rollschutzgrösse

Um die Sicherheit beim Rollschutz zu gewährleisten, müssen pro Seite mind. 20 cm des Rollschutzes auf dem Beckenrand aufliegen. Dafür wird das Beckeninnenmass [Grösse A] bzw. das Mass zwischen den Beckenrandsteinen gemessen und in das Massblatt eingetragen. Zum Beckeninnenmass werden auf jeder Seite des Rollschutzes 20 cm dazugerechnet [Grösse B]. Der Rollschutz ist folglich immer 40 cm breiter bzw. länger als das Innenmass des Schwimmbeckens. Auch bei einem Treppenteil müssen in der Breite die 40 cm (20 cm pro Seite) zum Beckeninnenmass dazugerechnet werden. In der Länge wird beim Treppenteil keine Auflage dazugerechnet, da diese bereits beim Rollschutzmass eingerechnet wurde.



Wird eine grössere Überlappung gewünscht, muss dies unbedingt im Massblatt eingetragen werden.

Aus der Grösse B resultiert die Quadratmeterzahl des Rollschutzes. Daraus wird der Preis bestimmt.

Bei Sonderformen, 6- oder 8- eckigen Becken wird für die Quadratmeterzahl die grösste Länge x die grösste Breite gerechnet.

⚠ Aufgeführte Zuschläge in der Preisliste berücksichtigen!

Hinweis

Bei Auftragserteilung bitte unbedingt um Angabe des Beckeninnenmasses sowie die Auflage pro Seite!

Sonderkonfektionen Rollschutz

- Auf Anfrage wird der Rollschutz mit verkürzter Schnellabspannung geliefert. Dies kommt bei besonders engen Platzverhältnissen zur Anwendung. Durch die verkürzte Schnellabspannung können ca. 10 cm Platz eingespart werden. Dafür wird anstelle von einer Stegschnalle ein Flachhaken an den Rollschutz geschweisst. Diese Sonderkonfektion muss unbedingt vor der Produktion des Rollschutzes angegeben werden.
- Falls auf der einen Seite des Rollschutzes eine vertikale Wand direkt an das Schwimmbecken angrenzt, kann der Rollschutz auch an Haken an der Wand fixiert werden.

Bieri Rollschutz – Wichtige Hinweise für die Planung

Anzahl Spannschlösser für den Rollschutz

Rollschutzbreite bis 270 cm	je 2 Stück
Rollschutzbreite 270 cm – 500 cm	je 3 Stück
Rollschutzbreite 500 cm – 640 cm	je 4 Stück
oder gemäss Kundenwunsch gegen Aufpreis	

Anzahl der Längsurte für das Schutznetz

Schutznetzgrösse bis 37 m ²	2 Stück Längsurte
Schutznetzgrösse bis 55 m ²	3 Stück Längsurte
Schutznetzgrösse bis 70 m ²	4 Stück Längsurte
Schutznetzgrösse bis 90 m ²	5 Stück Längsurte
oder gemäss Kundenwunsch gegen Aufpreis	

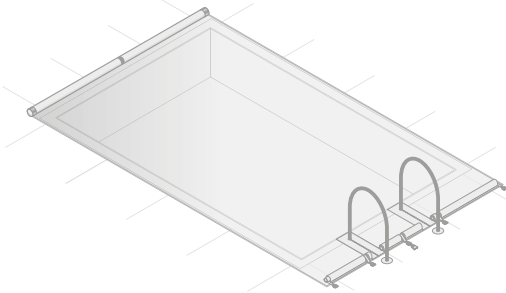
Holmenverstärkung bei Leitern

- Holmenverstärkungen sollen wenn möglich verhindert werden, da der Rollschutz durch die zusätzlichen Einschnitte nicht mehr kindersicher ist.
- Wir empfehlen anstelle von fixen Leitern, bei denen Leiterauschnitte nötig sind, Leitern mit Kippgelenken oder steckbare Leitern einzusetzen.
- Die Position der Leiter muss auf dem Massblatt genau eingezeichnet werden. Um eine Passgenauigkeit zu garantieren, werden die genauen Masse der Leiterholme benötigt.
- Auf dem Massblatt wird die Breite der Leiter ausserhalb der Holme gemessen. Zusätzlich wird der Durchmesser der Leiterholme eingetragen.

⚠ Bitte beachten Sie, dass Leiter- und Holmenausschnitte die Kindersicherheit beeinträchtigen!

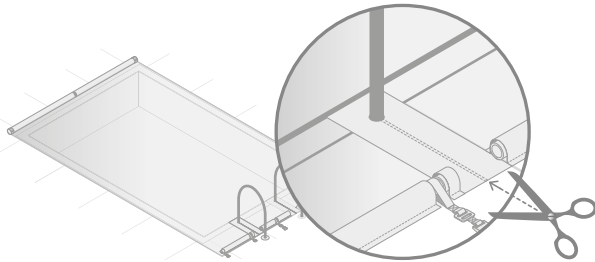
Bieri Rollschutz – Holmenverstärkungen

1



Bei der Holmenverstärkung stirnseitig wird das Alu-Rohr im Bereich der Leiter geteilt und mit zusätzlichen Schnellabspannern ergänzt. Das Antriebsrohr ist unmittelbar nach der Leiter.

2

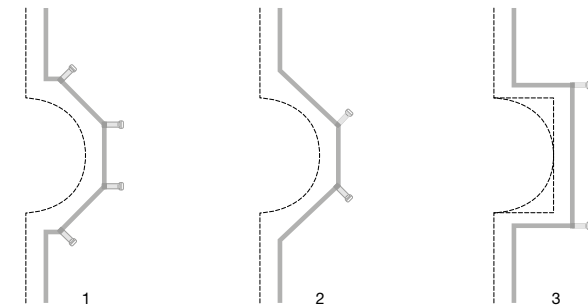


Rund um den Leiterauschnitt wird zur Verstärkung auf einer Breite von rund 15 cm zusätzliches PVC-Material aufgeschweisst. Damit die Leiterauschnitte perfekt passen, werden diese direkt vor Ort zugeschnitten.

Hinweis

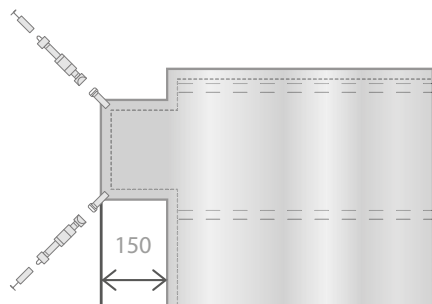
Für Holmenausschnitt-Verstärkungen wird ein Konfektionszuschlag berechnet. Leiterauschnitte, welche tiefer als 150 cm von der Frontseite entfernt gemacht werden müssen, sind nicht zu empfehlen.

Einklappbare Seitenteile



Es gibt drei verschiedene Arten von seitlichen Treppenteilen, welche von uns konfektioniert werden:

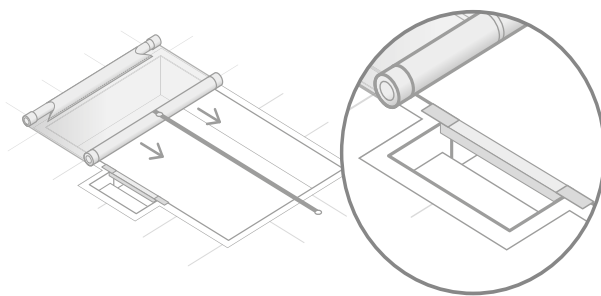
- 1 Römische Treppe
- 2 Trapezförmige Treppe
- 3 Rechteckige Treppe



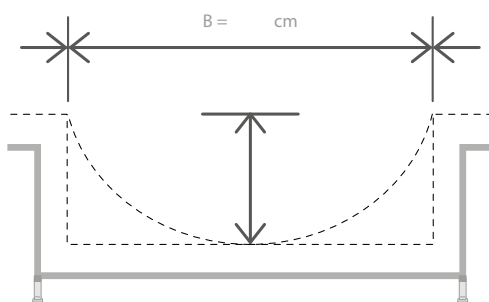
Einklappbare Seitenteile werden bei seitlichen Treppen gefertigt. Überschreiten die einklappbaren Seitenteile eine Tiefe von 150 cm, wird aus Sicherheitsgründen davon abgeraten. Einklappbare Seitenteile werden mit Spannschlössern ausgerüstet.

Das seitliche Treppenteil sollte die Grösse von 250 x 150 cm nicht überschreiten, da sonst das Handling sehr schwierig ist.

Treppenüberbrückungsprofil



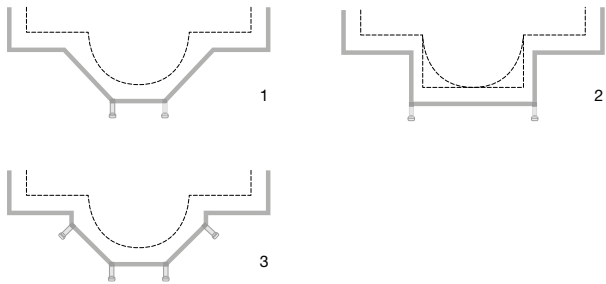
Damit der Rollschutz beim Auf- und Abrollen nicht ins Wasser fällt, wird über die Treppe ein Treppenüberbrückungsprofil gelegt.



⚠ Damit das Treppenüberbrückungsprofil bestellt werden kann, wird die Breite der seitlichen Treppe, das sogenannte Lichtmass benötigt [siehe Skizze links, Breite B].

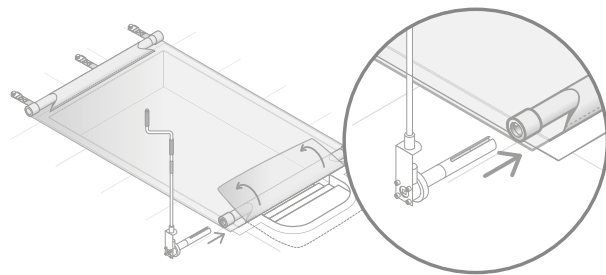
Verwenden Sie für diese Konfektionsart das Massblatt Bieri Rollschutz und Schutznetz «Treppe seitlich».

Frontseitige Treppenformen



Bei Schwimmb Becken mit frontseitigen Treppenformen werden folgende Treppenarten unterstützt:

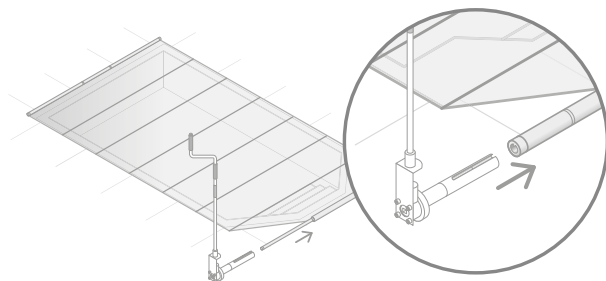
- 1 Trapezförmige Treppe
- 2 Rechteckige Treppe
- 3 Römische Treppe



Die Treppenabdeckungen werden vor dem Zusammenrollen des Rollschutzes zurückgeschlagen und zusammen mit dem Rollschutz aufgerollt. Das Antriebsrohr befindet sich also dort, wo die Treppe endet. Das Treppenteil wird vorne mit einem Anfangsrohr gefertigt.

⚠ Verwenden Sie für diese Konfektionsart das Massblatt Bieri Rollschutz und Schutznetz «Römische Treppe».

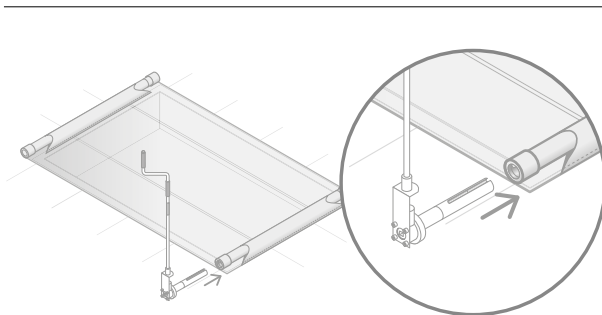
6- und 8-eckige Beckenformen



Bei Schwimmb Becken mit 6- oder 8-eckigen Formen werden an der Stirnseite sogenannte Steckverlängerungen befestigt. Dort wird dann die Kurbel eingesetzt und damit kann der Rollschutz in einem Zug aufgerollt werden.

Antriebe

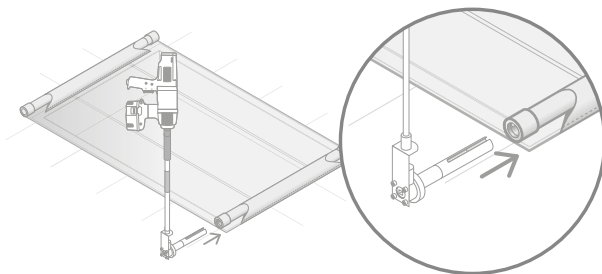
Für das Aufrollen des Rollschutzes werden fünf verschiedene Produkte angeboten:



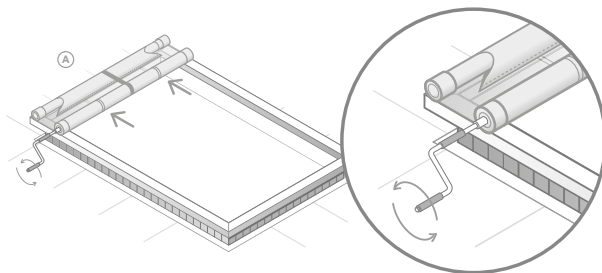
Getriebe mit Kurbel 3:1

Getriebe mit Kurbel 7:1

bei einer Schwimmbeckengrösse über 40m²

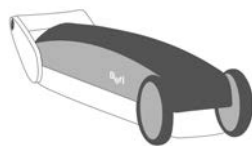


Getriebe mit Motorantrieb



Kurbel mit Antriebsnocken

Für Schwimmbecken, welche ab 40 cm aus dem Boden herausstehen.



Rolltrot

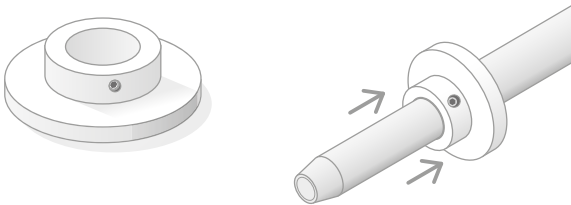
Der akkubetriebene Rolltrot fährt am Beckenrand mit und wickelt Abdeckungen bis max. 12 x 5.5 m zuverlässig auf. Das Abrollen geschieht manuell. Für Becken bis 30 cm aus dem Boden stehend.

Bedienung Schutzrad

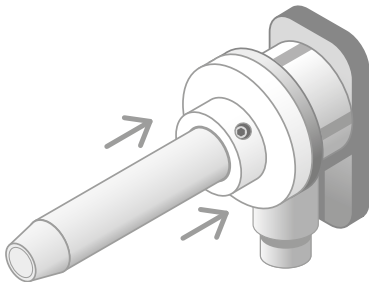
Zu jedem Getriebe mit Kurbel wird ein Schutzrad mitgeliefert. Das Schutzrad verhindert einen Abrieb auf den Randplatten. Das Schutzrad passt auf die von Bieri Tenta AG gelieferten Getriebe mit Kurbel 3:1 und 7:1.

Handkurbel montieren:

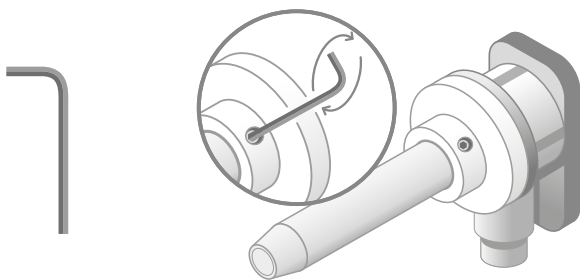
Schutzrad wie abgebildet auf Antriebsnocken stecken.



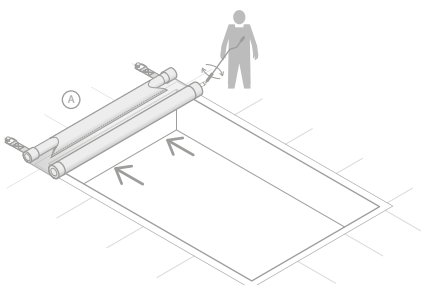
Schutzrad bis an den Anschlag schieben.



Mit einem 4 mm Imbusschlüssel das Schutzrad vollständig befestigen.

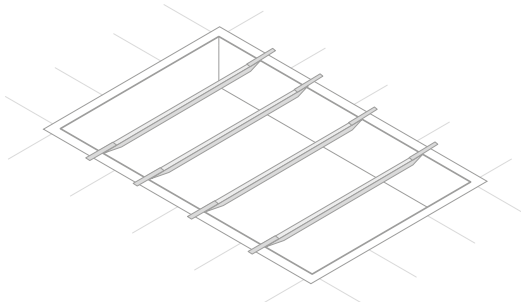


Rollschutz wie gewohnt mit dem Getriebe mit Kurbel aufrollen.



Rollschutz im Winter – Schneeträger

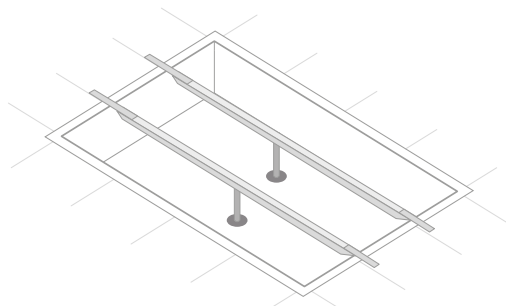
- Damit sich im Winter die Alu-Rohre durch die Schneelast nicht bleibend verformen, empfehlen wir Schneeträger zu montieren.
- Die Schneeträger werden passgenau produziert und unter dem Rollschutz montiert.
- Pro Schneeträger empfehlen wir zwei Schutzkappen, damit die Beckenplatten nicht beschädigt werden.
- **Materialisierung:** Mittelstütze der Ausführung längs = Edelstahl V4A, Ausführung quer = Aluminium



Schneeträger – Ausführung quer ohne Stütze

Die Schneeträger in Querrichtung werden unterhalb der Aluminiumrohre der Rollschutzabdeckung gelegt. Bitte bei der Bestellung unbedingt den Rollschutztyp angeben.

⚠ Neu sind die Schneeträger in Querrichtung auch für den Rollschutz «swiss» erhältlich.



Schneeträger – Ausführung längs mit / ohne Stütze

Ab einer Beckenbreite von > 4 m sind 2 Längsträger notwendig. Ab einer Beckenlänge von > 4 m kommt 1 Mittelstütze zur Anwendung, ab einer Beckenlänge von > 8 m zwei Mittelstützen.

Jede Mittelstütze verfügt standardmässig über eine Schutzhülle, welche zur Schonung des Beckenbodens dient.

Anzahl Schneeträger in Längsrichtung und Mittelstützen für verschiedene Schwimmbeckengrößen

Beckengröße (B x L)	Anzahl Träger	Mittelstütze pro Schneeträger
3 x 4 m	1	ohne
3 x 6 m	1	1
3 x 8 m	1	1
3 x 10 m	1	2
3 x 12 m	1	2
4 x 4 m	1	ohne
4 x 6 m	1	1
4 x 8 m	1	1
4 x 10 m	1	2
4 x 12 m	1	2
5 x 6 m	2	1
5 x 8 m	2	1
5 x 10 m	2	2
5 x 12 m	2	2
6 x 6 m	2	1
6 x 8 m	2	1
6 x 10 m	2	2
6 x 12 m	2	2

Zu beachten:

Die Schneeträger sind für Schneelasten von 60 kg/m^2 (q_{ks}) bemessen. Dies entspricht den folgenden Schneehöhen (nach dem schweizerischen Normenwert SIA 261):

- Neuschnee / Pulverschnee: ca. 60 cm
- Nassschnee / Altschnee (wochen- bis monatealt): ca. 20 cm

Eine regelmässige optische Prüfung der Schneedecke ist empfehlenswert. Bei grösserem Schneeaufkommen ist der Schnee von der Abdeckung zu räumen.

Reparaturen / Waschen

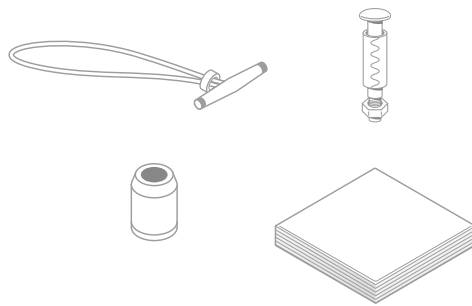
Bei ausgerissenen Abspannteilen, verletzten Kederverstärkungen, defekten Haken etc. führen wir gerne in unserem Werk die entsprechende Reparatur nach Aufwand aus. In unserer Servicestelle waschen wir die Schwimmbad-Abdeckungen professionell.

Windsicherungs-Set – Montage

Der Bieri Rollschutz ist bei richtiger Handhabung windsicher. An extrem exponierten Stellen und für eine zusätzliche Windsicherung empfehlen wir ein Windsicherungs-Set.

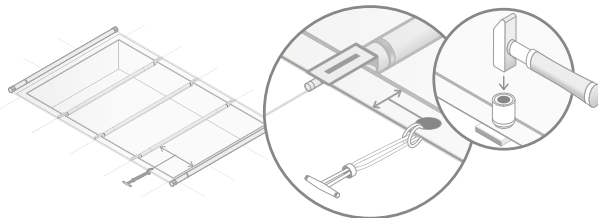
Um das Windsicherungs-Set am Rollschutz zu montieren, werden in die Randverstärkung des Rollschutzes Löcher gestanzt. Dieser Vorgang wird bei Bedarf nachträglich vom Endkunden oder vom Monteur selber ausgeführt.

Das Windsicherungs-Set ist nur für den Rollschutz «swiss», «universal» und «novaroll» erhältlich. Beim Rollschutz «simplex» ist die nachträgliche Montage des Windsicherungs-Sets nicht möglich und muss bei Auftragserteilung angegeben werden, da Konfektion im Werk.



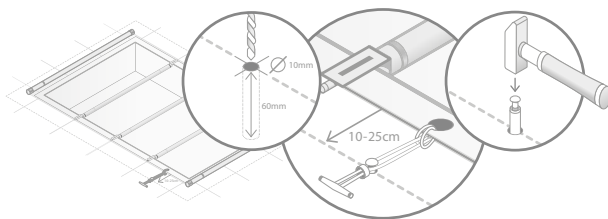
Im Windsicherungs-Set enthalten sind:

- 10 Gummispanner
- 10 versenkbare Sicherungsstifte
- 1 Locheisen
- 1 Unterlagsplatte



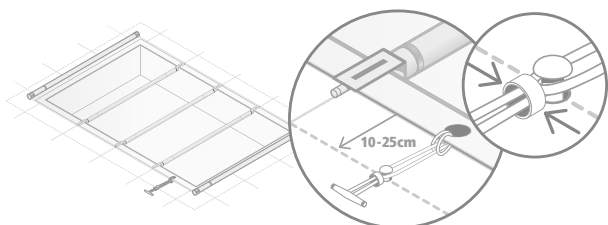
Zwischen den Alu-Rohren wird jeweils mittig ein Loch in die Randverstärkung gestanzt. Dazu wird die Unterlagsplatte unter den Rollschutz gelegt und das Loch mit einem Locheisen und einem Hammer in den Rollschutz geschlagen.

⚠ Die Löcher dürfen nicht in die Kederschnur gestanzt werden.



Wie schon bei der Montage des Spannschlusses werden jetzt Löcher mit einem Durchmesser von 10 mm im Abstand zum Rollschutz von 10–25 cm in die Randplatten gebohrt. Dann werden die Hülsen der versenkbaren Stifte vorsichtig in die vorbereiteten Löcher geschlagen.

⚠ Bei Schwimmbecken mit Holzumrandungen muss das Holz ca. 6 cm unterfüttert werden, damit die Sicherungsstifte montiert werden können.



Bride der Gummistrippe am Sicherungsstift einhaken und die Bride der Gummistrippe mit einer Zange quetschen, damit kein Bewegungsspielraum mehr besteht.

Bieri Thermocover – Allgemeine Hinweise

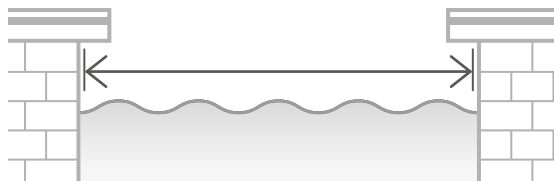
Die Bieri Thermocover wird auf Mass gefertigt. Jedes Produkt ist ein Unikat, welches von langjährigen Mitarbeitern für den Kunden hergestellt wird. Leichte Unterschiede in der Konfektion können nicht ausgeschlossen werden. Das Material der Thermocover besteht aus einem 3-Schichten Aufbau. Das pflegeleichte, gewebeverstärkte Obermaterial bewirkt zusammen mit dem physikalisch vernetzten Schaumstoff, welcher auf der Unterseite mit einer speziellen dampfdichten Folie verstärkt ist, eine sehr isolierende Wirkung.

Durch das Verschweissen mit hohen Temperaturen kann eine leichte Wellenform der Thermocover entstehen. Diese beeinflusst die Eigenschaften und die Anwendung der Abdeckung nicht.

Hinweis

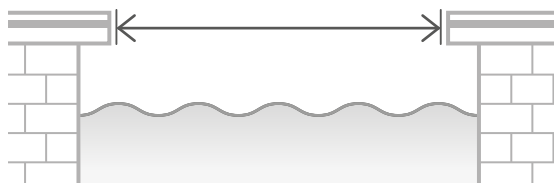
Die Bieri Thermocover ist nicht kindersicher. Das Betreten der Abdeckung ist lebensgefährlich. Die Thermocover ist im aufgerolltem Zustand vor Sonneneinstrahlung zu schützen. Es ist eine Sonnenschutzhülle zu verwenden.

Flächenberechnung – Allgemeine Hinweise



Für eine passgenaue Produktion werden die genauen Beckeninnenmasse sowie die Abdeckungsmasse benötigt!

⚠ Wir empfehlen die Verwendung der Bieri Massblätter. Die Thermocover wird 2 cm schmaler als das Beckeninnenmass gefertigt. Bei überstehenden Randplatten welche ausgeschnitten werden, wird auch das Beckeninnenmass benötigt.

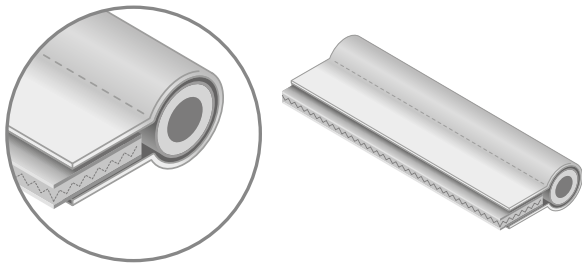


⚠ Werden die überstehenden Randplatten **nicht** ausgeschnitten, muss das Mass zwischen den Randplatten angegeben werden. Um eine optimale Wärmeisolation zu erreichen wird empfohlen, die Randplatten auszuschneiden.

Siehe Hinweis «überstehende Randplatten» S. 22. Bei abgerundeten Ecken müssen die Radien auf dem Bieri Massblatt vermerkt werden.

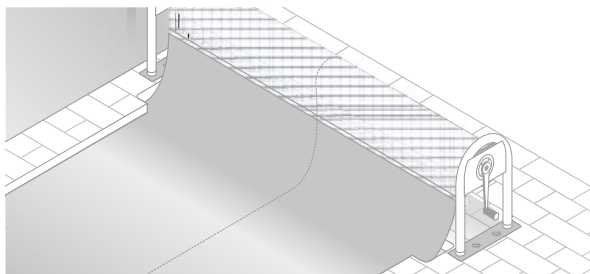
Bieri Thermocover – Standardkonfektion

Standardmässig wird die Thermocover frontseitig mit einem Schwimmrohr und einem Abzugseil ausgestattet.



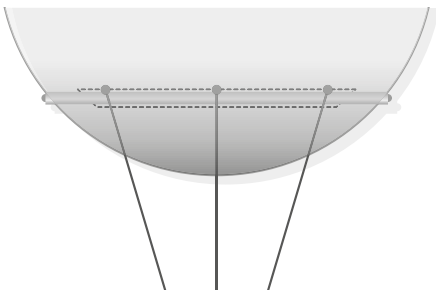
Schwimmrohr

Das frontseitige Schwimmrohr verhindert, dass Wasser auf die Abdeckung läuft, wenn die Thermocover auf die Wasseroberfläche abgerollt wird.



Netz mit Keder

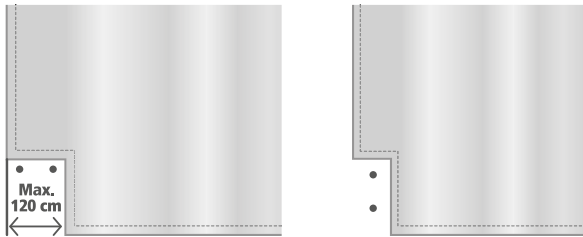
Zur Befestigung der Thermocover an der Aufrollvorrichtung wird ein 90 cm langes Netz mit einseitigem Keder an die Thermocover konfektioniert.



Abzugseil

Das Abzugseil dient dazu, die Thermocover über die Wasseroberfläche zu ziehen.

Leiterrausschnitte / Ausschnitte

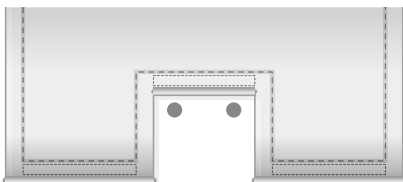


Um Ausschnitte in der Abdeckung zu vermeiden, wird der Einsatz von Kippleitern empfohlen.

⚠ Die Leiter muss auf dem Bieri Massblatt korrekt eingetragen und vermasst werden.

⚠ Die Position der seitlichen Leiter darf nicht weiter als 120 cm von der Stirnseite des Schwimmbeckens entfernt sein.

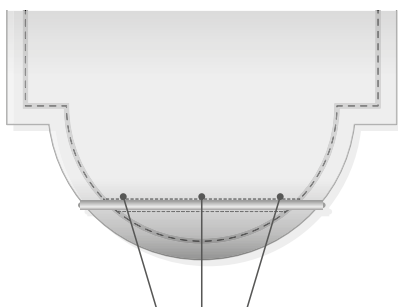
Leiterrausschnitte / Ausschnitte



Ausschnitte werden nach den von Ihnen angegebenen Massen im Werk ausgeschnitten.

Bei frontseitigen Leiterrausschnitten wird ein zusätzliches Schwimmrohr hinter der Leiter eingearbeitet.

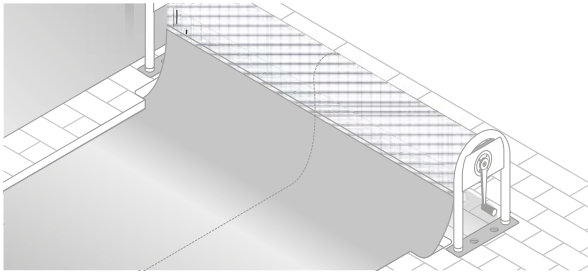
Römische Treppen



Bei frontseitigen römischen Treppen wird im vorderen Bereich der Treppe zusätzlich ein Schwimmrohr eingearbeitet.

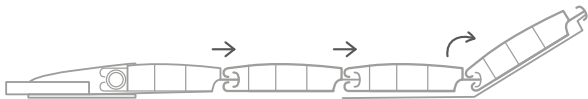
An den Ecken bis 20 cm Breite wird die Thermocover aufgedoppelt – also Schaum auf Schaum geschweisst. Ab 20 cm werden kleine Schwimmrohre eingearbeitet.

Überstehende Randplatten



Soll ein Becken mit überstehenden Randplatten optimal geschlossen werden, muss der Randstein bauseits der Länge nach mindestens 40 - 50 cm ausgeschnitten und die Kanten abgerundet werden.

Ausstosshilfe



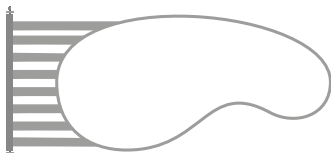
Für eine motorisierte Aufrollvorrichtung wird anstelle des frontseitigen Schwimmrohrs der Einsatz von Rolladenprofilen empfohlen.

Das erste Rolladenprofil wird mittels Edelstahlklammer hochgestellt, damit die Abdeckung leicht auf dem Wasser gleitet. Auch wenn die Abdeckung mit Rolladenprofilen ausgestattet ist, kann es notwendig sein, das mitgelieferte Abzugsseil einzusetzen. Das Öffnen des Beckens erfolgt automatisch, für das Schliessen des Beckens ist eine Regulierung durch das Abzugsseil in den meisten Fällen nötig (kein Vollautomat).

⚠ Bei frontseitigen Ausschnitten werden je nach Tiefe des Ausschnittes ein oder mehrere zusätzliche Rolladenprofile benötigt.

Schrauben- und Edelstahlteile sind aus V4A.

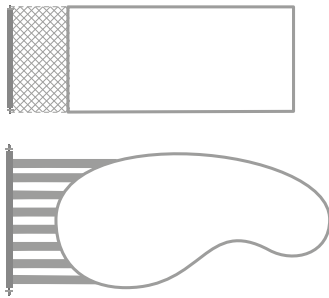
Sonderformen



Die Unterseite der Thermocover darf den Beckenrand nicht streifen, da sie sonst beschädigt wird. Die Thermocover wird an der breitesten Stelle des Beckens auf die Wasseroberfläche abgerollt, daher wird eine fahrbare Aufrollvorrichtung benötigt.

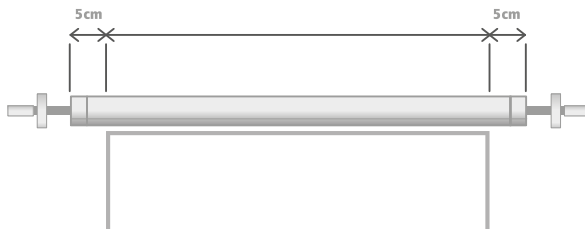
Es können Einlege-teile gefertigt werden, diese sollen jedoch nicht tiefer als 120 cm sein.

Befestigung der Thermocover an der Aufrollvorrichtung



Um die Thermocover an der Aufrollvorrichtung zu befestigen, wird ein 90 cm langes winddurchlässiges Netz mit Keder an die Thermocover konfektioniert. Das Keder kann in die Nut der Wickelwelle gezogen werden. Bei runden Beckenformen und einigen Sonderformen wird die Thermocover mit Bändern anstelle des Netzes konfektioniert.

Wickelwellenberechnung

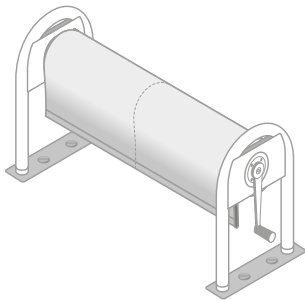


Es wird empfohlen, die Wickelwelle 10 cm breiter als die Beckenbreite zu bestellen

⚠ Achtung: Je nach Randplatten und Beckenformen muss der Zuschlag für die Länge der Wickelwelle erhöht werden.

Empfohlene Aufrollvorrichtung

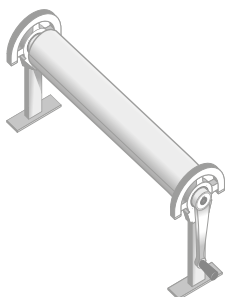
Je nach Beckenform eignet sich eine andere Aufrollvorrichtung.



Aufrollvorrichtung «balu»

Eignen sich für folgende Beckentypen:

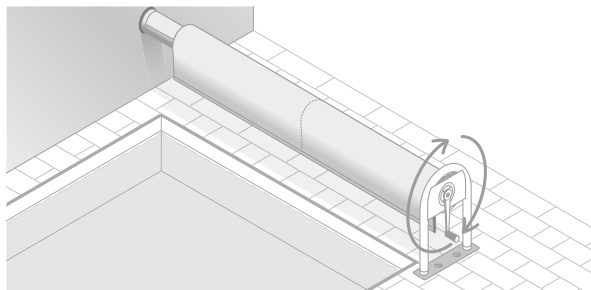
- rechteckig
- rechteckig mit frontseitigen Treppen
- 6-eckig
- für Becken bis 6 x 12 m



Aufrollvorrichtung «luna»

Eignen sich für folgende Beckentypen:

- rechteckig
- rechteckig mit frontseitigen Treppen
- 6-eckig
- für Becken bis 5 x 10 m

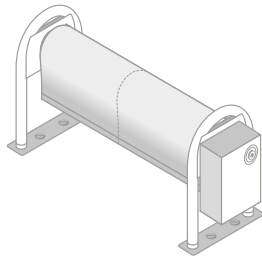


Aufrollvorrichtung «balu» und «luna» mit Wandlager

Eignen sich für folgende Beckentypen:

- rechteckig mit einseitiger Angrenzung an eine Wand
- rechteckig mit frontseitigen Treppen mit einseitiger Angrenzung an eine Wand
- 6-eckig mit einseitiger Angrenzung an eine Wand

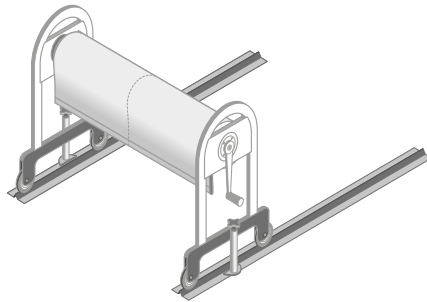
Empfohlene Aufrollvorrichtung



Motorisierte Aufrollvorrichtung 'balu'

Eignen sich für folgende Beckentypen (bis 6x12 m):

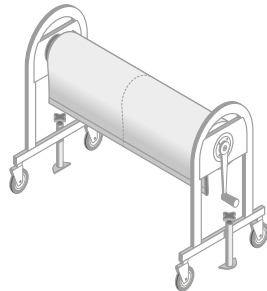
- 6-eckig
- rechteckig
- rechteckig mit frontseitigen Treppen [nach Absprache]



Aufrollvorrichtung 'balu' auf Schienen

Kommen bei unten genannten Beckenformen (bis 6x12 m) zum Einsatz, wenn die Aufrollvorrichtung parallel zum Beckenrand verschoben werden soll.

- sämtliche Formen mit seitlichen Treppen
- sämtliche Formen mit frontseitigen Treppen
- rechteckig
- 6-eckig
- 8-eckig
- Sonderformen



Aufrollvorrichtung 'balu' mit Schwenkrollen

Kommen bei unten genannten Beckenformen (bis 6x12 m) zum Einsatz, wenn keine Schienen verlegt werden können oder wenn die Aufrollvorrichtung nach dem Abrollen beliebig vom Beckenrand weggefahren werden soll.

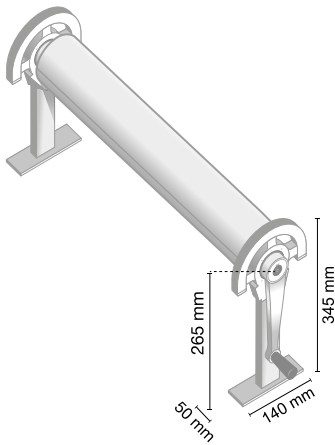
- sämtliche Formen mit seitlichen Treppen
- sämtliche Formen mit frontseitigen Treppen
- rechteckig
- 6-eckig
- 8-eckig
- Sonderformen

Abmessungen

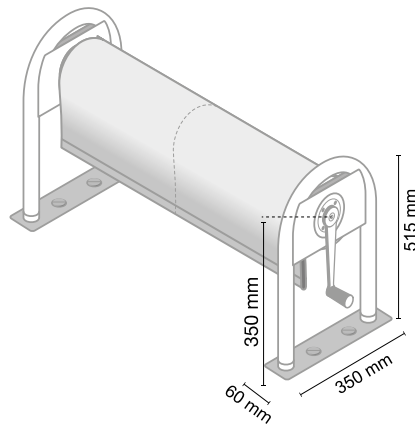
Beckenlänge	Durchmesser: aufgerollte Thermocover inkl. Alu-Wickelwelle ø 110 mm
8 m	27 cm
9 m	28 cm
10 m	29 cm
11 m	30 cm
12 m	31 cm

Der Durchmesser der Thermocover in aufgerolltem Zustand variiert je nach Beckenlänge.

Abmessungen der Aufrollvorrichtungen



Aufrollvorrichtung ›luna‹



Aufrollvorrichtung ›balu‹

Bei Elektrolyse-Wasseraufbereitung müssen unsere Aufrollvorrichtungen regelmässig mit Frischwasser gereinigt werden!

Technische Eigenschaften Bieri Thermocover

Material	Physikalisch vernetzter Polyethylen-Schaumstoff mit Copolymer-Deckfolie ¹⁾ einseitig umgekehrte Pyramideprägung. Auf der Unterseite mit spezieller dampfdichter Folie verstärkt.
Farben	blau, weiss und grau (Oberseite)
Endstärke	ca. 6 mm
Rollenbreite	ca. 150 cm
Gewicht	ca. 750 g/m ²
Reisskraft	DIN 53354 N/50 mm 1800
Verstärkung	Polyestergewebe
UV-Beständigkeit	DIN 53387
chemische Beständigkeit	ISO 175
Wärmeleitfähigkeit	bei 10°C 0.037 W/mK bei 40°C 0.041 W/mK
Salzgehalt	max. 1,5% Solegehalt
max. Wassertemperatur	35°C
Wasseraufnahme	Wasseraufnahme von maximal 1 Volumen% (ISO-2896)
Einsatz	Hallen- und Freibäder im Privat- und Kommunalbereich
Hinweis	Physikalisch vernetzter PE-Schaumstoff hat den Vorteil, dass eine gleichbleibende Materialeigenschaft auch nach Jahren gewährleistet ist. Es kommt nicht zu unerwünschten Materialveränderungen aufgrund von chemischen Prozessen. Im Vergleich zu chemisch vernetzten Schaumstoff weist der physikalisch vernetzte Schaumstoff nur eine Wasseraufnahme von maximal 1 Volumen% (ISO-2896) auf. Das eingesetzte Material entspricht der Unbedenklichkeitserklärung.

¹⁾ Copolymerfolie besteht aus einer glatten, hochfesten und gewebeverstärkten Oberfläche, welche dauerelastisch ist und der Trinkwasserverordnung entspricht. Flexibles, acrylatbeschichtetes Gewebe für Schwimmbadabdeckungen, basierend auf Polyolefinen, ohne PVC oder Weichmacher. Resistent gegenüber Hydrolyse, biologischem Abbau und chemischen Einflüssen.

Allgemeine Geschäfts- und Verkaufsbedingungen der Bieri Tenta AG

1. Geltungsbereich

Für den Verkauf von Produkten, das Erbringen von Leistungen und das Ausführen von Arbeiten gelten, soweit keine anderen schriftlichen Vereinbarungen getroffen werden, die nachstehenden Bedingungen der Bieri Tenta AG.

Allgemeine Geschäftsbedingungen des Bestellers oder des Vertragspartners finden keine Anwendung.

Abweichungen dieser AGB oder der Verweis auf verbindlich anwendbare Regelwerke sind nur in schriftlicher Form und mit einem Vermerk in der Auftragsbestätigung, im Werkvertrag oder als Zusatzvereinbarung möglich und gehen sodann den allgemeinen Geschäftsbedingungen vor. Zusätzliche mündliche Abmachungen bedürfen der schriftlichen Bestätigung. Die Vertragspartner anerkennen diese AGB mit der Annahme der Auftragsbestätigung als Vertragsbestandteil.

2. Angebot

Angebote von Bieri Tenta AG sind zeitlich beschränkt gültig. Sofern im Angebot nichts anderes angegeben wird, beträgt die Frist der Preisbindung 30 Tage ab Datum der Offerte.

Listenpreise, Richtofferten, Angaben in Prospekten, Katalogen sowie im Internetshop sind unverbindlich und freibleibend bis zum Abgang einer Auftragsbestätigung durch die Bieri Tenta AG.

Technische Änderungen gegenüber dem Offertbeschrieb oder von der Darstellung in Prospekten bleiben jederzeit vorbehalten.

3. Verträge / Aufträge / Bestellungen

Die Vertragspartner akzeptieren mit Unterzeichnung oder Annahme der Auftragsbestätigung die AGB der Bieri Tenta AG. Auftragsbestätigungen gelten ohne Widerruf durch den Vertragspartner innert 7 Tagen ab Zustelldatum oder nach Erhalt der unterschriebenen Auftragsbestätigung als angenommen. Bei der Auflösung eines Auftrages oder eines Werkvertrages sind die durch die Bieri Tenta AG erbrachten oder in Auftrag gegebenen Leistungen zu entschädigen. Unter Vorbehalt einer Geltendmachung eines weiteren Schadens ist die Bieri Tenta AG bei Vertragsauflösung berechtigt, entsprechende Forderung geltend zu machen.

Erfolgen Zusatzleistungen über den in der Auftragsbestätigung oder im Werkvertrag definierten Umfang, ist die Bieri Tenta AG berechtigt, diese vollumfänglich zu verrechnen.

Eingehende Bestellungen erlangen die Verbindlichkeit mit dem Abgang einer Auftragsbestätigung durch die Bieri Tenta AG.

Die Bestätigung der Aufträge erfolgt unter dem ausdrücklichen Vorbehalt, dass wir für geringe Abweichungen in Farbe, Design, Materialqualität oder Grösse nicht haftbar gemacht werden können.

4. Preise / Zahlungen

Sofern keine anderen Vereinbarungen getroffen werden, verstehen sich alle Preisangaben in Schweizer Franken, netto ab Werk Grosswangen, zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer. Weiterführende Leistungen wie Transport, Verpackung, Lagerung und dergleichen werden zusätzlich in Rechnung gestellt. Die Preise verstehen sich ohne Abgaben, Zölle, Steuern etc. welche jederzeit nachbelastet werden können.

Bei einem Bestellwert bis netto CHF 100.00 wird ein Kleinmengenzuschlag von CHF 20.00 verrechnet. Bei einem Bestellwert bis netto CHF 200.00 wird ein Kleinmengenzuschlag von CHF 10.00 verrechnet. Bei einem Bestellwert bis netto CHF 300.00 wird Vorauskasse oder Barzahlung verlangt, sofern nichts anderes vereinbart wurde.

Preisänderungen infolge Anpassungen der Zuliefer- und Rohstoffpreise bleiben vorbehalten.

Zahlungsbedingungen: Sofern nicht andere Vereinbarungen getroffen werden, sind die Rechnungen innert 30 Tagen nach Ausstelldatum netto, ohne Abzug von Skonto zu bezahlen. Zahlungstermine gelten als Verfalltermine.

Nach Inverzugsetzung ist die Bieri Tenta AG berechtigt, ohne dass es einer Mahnung bedürfte, Verzugszinsen von 5% und Mahnspesen im

Minimum von CHF 5.00 pro Mahnung in Rechnung zu stellen. Nichteinhalten unserer Zahlungsbedingungen entbindet die Bieri Tenta AG von Lieferverpflichtungen, den Besteller aber nicht von seiner Annahmepflicht.

5. Eigentumsvorbehalt

Bis zur vollständigen Bezahlung bleiben sämtliche durch die Bieri Tenta AG gelieferten Waren im Eigentum der Bieri Tenta AG.

Der Bieri Tenta AG steht das ausdrücklich anerkannte Recht zu, einen Eigentumsvorbehalt zu Lasten und auf Kosten des Bestellers eintragen zu lassen, sofern und solange der vereinbarte Betrag noch nicht oder noch nicht vollständig bezahlt ist.

6. Dokumente und Planunterlagen

Alle Unterlagen der Bieri Tenta AG bleiben ausschliesslich deren geistiges Eigentum. Ohne Einverständnis dürfen sie weder vervielfältigt, Drittpersonen überlassen oder sonst verwendet werden.

Pläne und Skizzen sind nur annähernd massgebend, sofern diese nicht ausdrücklich und schriftlich als verbindlich bezeichnet und vom Auftraggeber geprüft wurden. Technische Änderungen bleiben jederzeit vorbehalten. Für Folgeschäden, welche auf unvereinbarten Verwendungen der Planungsunterlagen zurückzuführen sind, wird jegliche Haftung abgelehnt.

Bei Planungs- und Entwicklungsaufträgen bleiben die Dokumente und Unterlagen geistiges Eigentum der Bieri Tenta AG.

Auf Masstoleranzen wird in der Planunterlagen oder Produktbeschrieben hingewiesen.

Produktspezifische und projektbezogene Eigenheiten, welche in der Auftragsbestätigung, in entsprechenden Bedienungsanleitungen, in speziellen Hinweisen oder Dokumenten aufgeführt werden, sind zu berücksichtigen.

7. Abholung / Lieferung / Montage

Die Festsetzung von Abhol-, Liefer- und Montageterminen erfolgt nach sorgfältiger Abklärung zur Zeit der Auftragsbestätigung und unter Voraussetzung normaler Materialbezugs- und Fabrikationsmöglichkeiten, jedoch immer unverbindlich. Bei allfälliger Überschreitung der Fristen ist der Vertragspartner nicht berechtigt, den Auftrag zu annullieren oder Schadenersatzansprüche zu stellen.

Mit der Benachrichtigung zur Abholung ab Werk, bei Auslieferung oder nach Abschluss der Montagearbeiten geht die Leistung / die Ware / das Werk sowie Gefahr und Risiko stillschweigend, durch Unterzeichnung eines Lieferscheines, einer Übernahme (Übernahmeprotokoll) oder durch Inbetriebnahme an den Vertragspartner über.

Entsprechend sind die durch Bieri Tenta AG zur Abholung bereitgestellten, gelieferten oder montierten Waren sofort nach Übergabe an den Vertragspartner von diesem auf eigene Kosten gegen Risiken wie Diebstahl oder Elementarschaden zu versichern. In der Regel werden die Konfektionen für die Auslieferung gefaltet, ausser spezielle Hinweise des Kunden verlangen ein Aufrollen auf Kartonkerne oder ähnliches.

Bei Lieferungen ins Ausland gehen sämtliche Aufwendungen der Verzollung und Exportabwicklung zu Lasten des Bestellers.

Bei Montagearbeiten durch die Bieri Tenta AG sind, sofern in der Auftragsbestätigung oder im Werkvertrag nichts anderes vereinbart wird, bauseitig folgende Leistungen zu erbringen:

- Aufbauunterkonstruktion
- Tragkonstruktion
- Geometerarbeiten
- Gerüstungen / Hebezeuge
- Stromversorgung
- Bauteilanschlüsse (Foundationen / Baumeisterarbeiten)

Das Einholen von notwendigen Bewilligungen ist Sache des Kunden.

Der Auftraggeber hat gegenüber dem Monteur der Bieri Tenta AG eine Pflicht zur Mitwirkung. Er muss dem Monteur alle für eine richtige Erfüllung des Werkes nötigen Informationen zur Verfügung zu stellen. Bieri Tenta AG ist für Schäden, welche auf mangelhafte oder falsche Informationen des Auftraggebers zurückzuführen sind, nicht verantwortlich. Wenn das Werk gemäss den Instruktionen des Auftraggebers ausgeführt wird, ist die Bieri Tenta AG frei von allen Ansprüchen, wenn ein Mangel aus einem Fehler des Auftraggebers entspringt. Dies gilt insbesondere, wenn die Bieri Tenta AG den Auftraggeber über die Risiken, die mit der Bestellung verbunden sind, informiert hat und der Auftraggeber trotzdem auf dieser Ausführung besteht.

8. Gewährleistung / Haftung / Beanstandungen

Sind für Produkte und Leistungen der Bieri Tenta AG in der Auftragsbestätigung oder im Werkvertrag keine besonderen Garantiebestimmungen festgelegt, so dauert die Garantiefrist 24 Monate ab Übergabedatum. Diese Verkürzung der Verjährungsfrist auf zwei Jahre gilt auch bei einer bestimmungsgemässen Integrierung des Produktes in ein unbewegliches Werk.

Für Handelsprodukte gelten die Garantiebestimmungen der Hersteller und Zulieferer, welche in der Auftragsbestätigung vermerkt werden.

Die Gewährleistung deckt Konstruktions-/Fabrikationsfehler von fabrikneuen Produkten der Bieri Tenta AG. Bei Reparaturarbeiten wird keine Garantie übernommen.

Die Garantie gilt, sofern keine Eingriffe durch Dritte vorgenommen und die Ware bestimmungsgemäss verwendet und montiert wurde. Ausgeschlossen von der Garantie sind unter anderem entstandene Schäden verursacht durch Unfälle, Überbelastung, unsachgemässer Bedienung, Fahrlässigkeit, mangelhafte Wartung, Missachtung von Betriebsvorschriften, nicht von der Bieri Tenta AG ausgeführten Bau- oder Montagearbeiten, Einwirkung wie Brand, Anprall, Sturm und dergleichen oder durch höhere Gewalt.

Allgemeine Voraussetzung für die Geltendmachung von Garantieansprüchen:

- Vorgängige Erfüllung der den Besteller treffenden Zahlungsverpflichtungen. Allfällige Mängelrügen entbinden nicht von der Einhaltung der Lieferungs- und Zahlungsbedingungen.
- Allfällige Mängel müssen unverzüglich und schriftlich gemeldet worden sein.

Wenn keine anderen Garantiebestimmungen entgegenstehen, kann die Bieri Tenta AG ihrer Verpflichtung nach eigener Wahl mit einer Reparatur, dem Ersatz oder einem dem Minderwert entsprechenden Preisnachlass nachkommen. Wandelung und Minderung seitens des Bestellers sind in jedem Fall ausgeschlossen. Für Schäden, Folgeschäden und reine Vermögensschäden, die dem Vertragspartner durch fehlerhafte Produkte entstehen, sowie für dadurch allfällig entgangenen Gewinn wird nicht gehaftet.

Jeder weitergehende Rechtsanspruch auch hinsichtlich Haftpflicht wird wegbedungen. Insbesondere besteht keine Haftung für direkte oder indirekte, mittel- oder unmittelbare Schäden, die sich aus dem Gebrauch oder durch Fehlleistung von Bieri Tenta AG gelieferten Waren ergeben.

Die Bieri Tenta AG haftet jedoch in jedem Falle für vorsätzlich oder grobfahrlässig verursachte Schäden, auch wenn diese durch ihre Hilfspersonen verursacht worden sind, sowie für Körperschäden.

Im Falle eines Transportschadens muss der Empfänger der Ware beim Transportunternehmen unverzüglich einen entsprechenden Vorbehalt anbringen und die Bieri Tenta AG schriftlich über den Schaden in Kenntnis setzen.

Der Auftrag gilt als vollumfänglich und mängelfrei erfüllt, falls der Vertragspartner nicht bei oder sofort nach der Übergabe die Leistungen schriftlich bei Bieri Tenta AG beanstandet.

9. Beratung

Beratungen durch die Bieri Tenta AG, die im Hinblick auf oder im Zusammenhang mit dem Abschluss eines Vertrages, sei es schriftlich (z.B. durch Ausschreibungstexte, technische Berichte etc.) oder mündlich (durch unsere Mitarbeitenden) abgegeben werden, basieren auf Erfahrungen und erfolgen nach bestem Wissen und Gewissen.

Weiterführende individuelle Bearbeitungen von Kundenwünschen und Abklärungen, welche den Aufwand bei üblichen Verkaufsberatungen übersteigen, bedürfen eines separaten Planungs- resp. Projektierungsauftrages und sind kostenpflichtig.

10. Produktbezeichnungen / Beschriftungen

Produkte, welche durch die Bieri Tenta AG konfektioniert, bearbeitet oder ausgeliefert werden, sind grundsätzlich mit dem Firmenlogo oder Stempel der Bieri Tenta AG als Absender versehen.

11. Gerichtsstand

Ausschliesslicher Gerichtsstand ist Willisau/LU. Es gilt in jedem Falle schweizerisches Recht. Bei Regelungen, die in dieser AGB nicht beschrieben sind, gelangt das Schweizerische Obligationenrecht (OR) zur Anwendung.

© Bieri Tenta AG, August 2014. Diese Version ersetzt alle vorherigen Geschäftsbedingungen der Bieri Tenta AG.

Bieri Tenta AG
Rothmatte 2
6022 Grosswangen
Schweiz
T +41 41 984 21 21
F +41 41 984 21 05
info@bieri.ch
www.bieri.ch

Bieri



A large area of horizontal lines for writing, spanning the width of the page below the contact information and logos.

Bieri Tenta AG
Rothmatte 2
6022 Grosswangen
Schweiz
T +41 41 984 21 21
F +41 41 984 21 05
info@bieri.ch
www.bieri.ch

Bieri



Herausgeber Bieri Tenta AG
Rothmatte 2
6022 Grosswangen
Schweiz

Verkauf **Verkaufsleitung, Aussendienst Deutschland / Österreich**
Doris Angermann
Verkaufsleiterin
T +49 (0) 171 5286 669
doris.angermann@bieri.ch

Innendienst Deutschland / Österreich
Margot Fischer
T +49 8035 963 89 99
F +49 8035 963 89 97
margot.fischer@bieri.ch

Verkauf Schweiz
Linda Pascale
T +41 (0) 41 984 21 52
M +41 (0) 79 862 61 77
F +41 (0) 41 984 21 05
linda.pascale@bieri.ch

Aussendienst Ostschweiz
Daniel Schoch
M +41 (0) 79 433 24 09
daniel.schoch@bieri.ch

Aussendienst Westschweiz
Lionel Pfister
M +41 (0) 79 433 22 87
lionel.pfister@bieri.ch

Innendienst Schweiz
Riccardo Dondiego
T +41 (0) 41 984 21 56
F +41 (0) 41 984 21 05
riccardo.dondiego@bieri.ch